

El Correo de Guipúzcoa

DIARIO TRADICIONALISTA

NÚMERO DEL DÍA: 5 CÉNTIMOS

NÚMERO ATRASADO: 25 CÉNTIMOS.

Año V

Redacción y Administración
Calle Fuenterrabía, 14

San Sebastián.-Martes 30 de Septiembre de 1902

TELÉFONO NÚM. 274

Condiciones de suscripción é inserción
en la cuarta plana.

Núm. 1.586.

AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIÁN

Nuevos impuestos

Nuestros lectores han visto hasta ahora lo disparatado y lo ridículo de ciertos impuestos municipales; pero donde el Ayuntamiento, á propuesta de su comisión de Hacienda, en la que figuran republicanos tan caracterizados como los señores Gamín y Gabilondo, han dado rienda suelta á sus instintos democráticos, justificando lo que dice en el preliminar á las famosas tarifas, de proponer bajas ó supresión es en lo que afecta á la clase proletaria por cuyo bienestar con el mayor celo ha velado y vela, es en el impuesto de peaje de carros.

Nuestros lectores sabrán seguramente que el Ayuntamiento cobra peaje en el puente de Santa Catalina; lo que de seguro ignoran muchos es que ese importe no grava á los carruajes particulares ni á los carruajes de lujo.

Los castigados con él son los camiones, carromatos, galeras, etc. que conducen efectos de comercio entre el puente y la estación del ferrocarril del Norte; los que conducen efectos de comercio para esta ciudad; los que acarreas manzanas ó sidra, troncos para el campo, leña ó paja para el consumo de la población, productos de la industria de la jurisdicción de esta ciudad, carretones de mano y pequeñas carretillas conducidas por un caballo ó un borriquito.

Este impuesto recae, pues, exclusivamente sobre los industriales más modestos y sobre los pobres que necesitan trabajar mucho para ganar un pedazo de pan.

Debía suponerse que los concejales republicanos de San Sebastián pedirían la supresión de este impuesto odioso, sino por dar satisfacción á sus ideales, por cumplir siquiera el mandato imperativo de sus electores, que les dieron sus votos á condición de suprimir esa y otras gabelas.

Y lo han cumplido á las mil maravillas, sosteniendo el arbitrio actual en sus renglones más fuertes y elevándolo á 15 céntimos en los más ínfimos, en las carretillas, lo cual producirá un aumento de 2.000 pesetas en la recaudación.

Esa es la labor de los republicanos unidos al carro del caciquismo: aumentar en miles de duros los impuestos actuales sobre frutas frescas y secas; crear un nuevo arbitrio de 8.000 duros sobre los molocotones y peras; y vanagloriarse de que no han establecido impuesto sobre las verduras; imponer derechos á la introducción de la leña, del carbón de piedra y del de cok, ufanarse bajo su firma de que han tenido buen cuidado de no crear arbitrio sobre el carbón vegetal; y defenderse anticipadamente de las censuras que ha de provocar su proyecto diciendo que todos esos impuestos se hallan establecidos en los presupuestos de la casi totalidad de las capitales de provincia y hasta en poblaciones de menor importancia y vecindario que San Sebastián.

En vista de esto, no habrá quien crea que el Ayuntamiento de San Sebastián puede dar un paso más en el camino del porvenir; pero ahí están los republicanos coalicionistas para poner el Iuri á su desdichada obra.

Además de terribles aumentos en los impuestos de consumos que harán imposible la vida en San Sebastián, entienden los concejales de la Comisión que debe apelarse á nuevas fuentes de riqueza, que debe imponerse al vecindario un repartimiento vecinal de 70.000 pesetas, por que además de ser uno de los tributos de más fácil recaudación, es también, políticamente considerada la cuestión, oportuno su establecimiento, para dar así justa satisfacción á importantes elementos de la opinión.

Después de tales pruebas habrá todavía gente tan sencilla ó tan ignorante que siga creyendo y esperando en el cacerado amor de los concejales republicanos á los intereses del pueblo donostiarra? Ciertamente que esos no son republica-

nos á secas, aunque ellos se lo llamen; son republicanos... coalicionistas. Lo cual es muy distinto.

Lo de Barcelona

La cuestión catalana sigue dando danto juego y procurando disgustos al gobierno.

Sabido es que éste, no decidiéndose por sí solo á levantar el estado de guerra y devolver las garantías constitucionales á los catalanes, dispuso se reuniera en Barcelona una junta de autoridades para resolver lo que ella estimara oportuno sobre el particular.

La junta se ha reunido en efecto y ha acordado por mayoría de votos que se levante el estado de guerra.

Llama por tanto la atención que no se haya puesto en ejecución dicho acuerdo, ya que para ello no era preciso ni la consulta ni la aprobación del gobierno.

Parece que quien se ha opuesto con más energía al restablecimiento de la normalidad en la capital de Cataluña, y aun á que se levante el estado de guerra continuando sin embargo la suspensión de garantías, ha sido el presidente de aquella audiencia, quien, poniendo á salvo su responsabilidad, ha lanzado de lleno sobre el gobierno para el caso de que hubiera lugar á arrepentirse de la medida acordada por la mayoría de la citada junta.

Funda su dictamen aquella autoridad en que el programa catalanista es igual ó peor que el separatista de Filipinas, cuyo triste resultado conocemos todos.

Tanto las demás autoridades de Barcelona como la inmensa mayoría de los españoles, están bien persuadidos de que semejante afirmación es de todo punto inexacta. Baste decir que los catalanistas no son separatistas, sino simplemente regionalistas.

Hay pues una distancia inmensa, esencialísima, entre los dos programas que pretende identificar el presidente de la audiencia de Barcelona.

Se da no obstante por seguro que el gobierno levantará el estado de guerra que pesa sobre Barcelona, si bien prolongará por tiempo indefinido la suspensión de garantías constitucionales.

Terrible huracán

Italia

Las noticias recibidas de Siracusa dicen que el número de muertos hasta ahora conocido es de 300.

Los cadáveres están depositados en las iglesias, porque el entierro en los cementerios, llenos del todo, se hace imposible.

La tropa, ayudada por la gente del pueblo, continúa operando salvamentos.

La mar ha arrojado á Pozzallo y á Donnafugata un considerable número de cadáveres.

En Sortina el huracán ha durado 15 horas causando pérdidas considerables.

En Siracusa el tiempo continúa amenazador, la mar está agitada; la noche última dos barcos han chocado, sus tripulaciones se han salvado.

Los campos están inundados; un puente sobre el río Frimimis amenaza ruina.

El camino de hierro de Siracusa á Modica está interceptado.

En Catania, desde hace tres días, la tempestad es continua.

La mar está muy agitada, y, como el puerto á causa de los daños sufridos, está en muy malas condiciones, se teme vuelva á entrar el mar.

La región del Etna ha sufrido mucho, los viñedos han quedado destruidos.

Los volcanes Etna y Stromboli, dan señales de gran actividad y se teme una próxima erupción que deje tras de sí tristes recuerdos.

Con este motivo la gente se halla consternada.

Desde el 14 de Septiembre dos nuevos cráteres se han abierto sobre el Stromboli.

En Modica se han recogido hasta ahora 134 cadáveres.

Se cree hay otras 70 víctimas entre las ruinas y el mar.

Las casas que amenazan caerse se están evacuando á toda prisa.

El mal tiempo continúa.

TRIPICO.

Notas políticas

Función religiosa

A las diez de la mañana celebróse en la iglesia del Antiguo la inauguración del nuevo altar que ha sido construido por la asociación de señoras de Santa Bárbara.

Ofició el párroco de dicho templo señor Aristizabal.

Asistieron don Alfonso, su señora madre, don Carlos de Borbón y doña María Teresa, quienes fueron recibidos bajo palio en el patio de la iglesia.

Las varas del palio las llevaban oficiales de artillería.

Al acto religioso asistió también el alto personal palatino, jefes y oficiales de artillería, las señoras de dicha asociación y numeroso público.

El altar estaba artísticamente adornado con plantas y flores naturales.

Sin firma

El ministro de jornada subió ayer á Miramar pero sin llevar cartera.

Manifestó á don Alfonso que el exprés venía con dos horas y media de retraso.

Don Alfonso dió órdenes de que el general Weyler subiera á Miramar á las seis de la tarde con los decretos que trajera de Madrid.

Llegada de Weyler

A las dos y cuarto de la tarde llegó el tren que conducía al ministro de la Guerra.

En la estación le esperaban los generales Lináres, Bascarán y Ezpeleta y los jefes y oficiales de los cuerpos de guarnición en esta plaza.

El general Weyler trasladóse al ministerio de Estado donde almorzó con el duque de Almodóvar.

Después recibió á los jefes y oficiales que estuvieron á visitarle.

Lo de Pamplona

También estuvo á visitar al general Weyler el alcalde de Pamplona. Este es uso al ministro de la Guerra la necesidad del derribo de las murallas y la desaparición de las zonas polémicas donde debe hacerse el ensanche.

Weyler mostróse interesado en el asunto y dijo que con ello ganaría mucho la población, caso de llevarse el proyecto á la práctica.

Agregó que el Ayuntamiento de Pamplona debía hacer algo en beneficio del ramo de Guerra, que bien pudiera ser construyendo fortificaciones para en caso de guerra interior.

El señor Vilas contestó que se había construido por el Municipio un cuartel y se estaba edificando otro, y que si llegase á aumentarse la guarnición, se construiría otro por considerarlo beneficioso para la población, pero que el estado económico del Ayuntamiento no permitía hacer obras de tanta importancia como las fortificaciones indicadas por el ministro.

El resultado de esta entrevista fué el convenir ambos en que los representantes de Navarra presenten en las Cortes una proposición solicitando lo expuesto por el alcalde de Pamplona, para ver si la aprueba el Gobierno.

A Miramar

A las seis menos cuarto de la tarde salió á Miramar el ministro de la Guerra llevando en cartera gran número de decretos, según el volumen que aquella presentaba.

El general Weyler regresó al ministerio de Estado á las ocho de la noche.

Allí esperabanle varios periodistas ansiosos de dar á conocer la famosa combinación de mandos militares, pero el general Weyler no quiso facilitarlos á la prensa, según dijo por mediación de un ayudante, hasta que conozca el gobierno los decretos firmados.

Pudo saberse que uno de éstos es concediendo el pase á la reserva al general Andrade.

El exprés de hoy regresará á Madrid el general Weyler.

Concurso de tiro

Hoy, si el tiempo lo permite se celebrará un concurso de tiro al

blanco en el castillo de la Mota, en el cual tomarán parte los oficiales de los cuerpos de guarnición en esta plaza.

El premio consiste en un espadín regalo de don Alfonso, el cual asistirá al corosoen unión de don Carlos de Borbón y los generales Lináres y Ezpeleta.

De regreso

Procedente de Roma regresó ayer el conde de la Unión, portador de la contestación á la nota del Vaticano.

El conde solo permaneció ocho horas en Roma, limitándose á hacer entrega de los documentos á nuestro representante cerca del Vaticano, señor Agüera y transmitir las instrucciones verbales que le fueron dadas por el ministro de Estado.

Respecto al texto de la contestación á la nota, guárdase absoluta reserva.

CARTAGO.

DE SOCIEDAD

Después de pasar una temporada en Madrid, ha regresado á ésta don Pedro Agüera, el cual vino acompañando á sus señores padres que han fijado su residencia en San Sebastián.

Procedente de Francia pasó ayer en el exprés, con dirección á Logroño, el exgobernador civil de esta provincia don Rafael Barrio.

Ayer tuvimos el gusto de saludar en ésta á nuestro querido amigo el exdiputado provincial don Eusebio Aranguren.

Ha sido nombrado gobernador del fuerte de Guadalupe el comandante de infantería señor Mena.

Para el próximo mes de Noviembre anunciase el enlace de una de las nietas de un respetable caballero, ya difunto, que ocupó el más elevado puesto en la armada, con un joven diputado afiliado al partido conservador.

Después de pasar varios días en Segovia regresó ayer á esta capital el conde de Grove.

Con el triste motivo del fallecimiento de su hermana señora viuda de Buitrago, salió para Valladolid el gobernador civil de esta provincia, á quien damos nuestro sentido pésame, así como á la demás familia de la finada.

En ausencia del señor Bessón se ha hecho cargo del mando de la provincia el secretario del gobierno civil señor Jiménez.

Ha sido concedida la cruz blanca del mérito naval al párroco de la iglesia del Antiguo señor Aristizabal, por servicios prestados á la armada.

Nuestra enhorabuena.

Después de pasar una temporada en el balneario de Betelu ha regresado á San Sebastián el concejal de este Ayuntamiento don Miguel Irastorza.

Con dirección á París pasaron ayer los señores de Mendiguren, que van á dejar á su hijo Roberto en un colegio de la capital francesa.

A las once de la mañana de hoy se celebrará en la iglesia parroquial de Santa María la función del séptimo aniversario en sufragio del alma del que en vida fué don Mariano Castejón.

KARRIKA.

Notas donostiaras

El tiempo.—Las sesiones provinciales.

—El Municipio.—Cambio de alcalde.

—Nuestra creencia.—Donde no hay jefe...—Los panaderos.—Una orden de Puchades.—Nuestro aplauso.—Los estudiantes.—La revolución de Septiembre.—¿Y los republicanos?

El tiempo ha refrescado bastante. De noche es indispensable ya el gabán para salir á la calle; y de día no tardarán en parecer.

Solo nos hace falta un poquito de nieve ó de granizo y... ¡tan ricamente!

Dentro de poco serán motivo de diversión ó de fastidio, para nosotros, las sesiones de la Diputación en las que podremos apreciar de cerca los apuros y fatigas que pase don José.

En cuanto al Municipio, pronto entrará en una nueva era.

EL EXTERIOR

Elegidos.—Suicidio.—La prensa chilena.

Paris 29 n.

Han sido elegidos presidente y vicepresidente de la República del Paraguay, don Juan E.cano y don Manuel Domínguez, respectivamente.

—Un obrero se suicidó en un bosque próximo á Nîmes rociándose las ropas con petróleo y pegándoseles fuego después.

El cuerpo del desgraciado quedó carbonizado.

—Comunican de Valparaíso que la prensa chilena no considera perjudicial para ninguno de los Estados americanos las medidas adoptadas por los Estados Unidos en el istmo de Panamá.

FLAY.

El proceso Le Roy-Ladurie

Condenado á la destitución

El comandante Le Roy-Ladurie del 19.º regimiento de infantería, ha comparecido ante el Consejo de guerra, acusado de haber rehusado obedecer una orden del servicio, dada por su coronel.

La Sala

Al igual que en el proceso del teniente coronel Saint Remy, la Sala donde había de verificarse el Consejo de guerra estaba completamente llena de gente.

A las ocho y media llegaron á la Sala todos los miembros de la familia del procesado, menos su mujer, la cual dijo no asistirle.

El Consejo

A las nueve hizo su entrada el Consejo, ante el cual la guardia presentó las armas, y el público se desdibujó.

El asiento del Comisario del gobierno (fiscal) está ocupado por el teniente coronel Lemoine.

En el banco de la defensa se encuentra Pichelin, bastonero de Nantes.

El comandante Le Roy

El comandante Le Roy-Ladurie entró custodiado por un capitán de gendarmes.

Le Roy-Ladurie es un hombre de unos 43 años, fino y elegante, es el tipo de un valiente oficial.

Con los brazos cruzados oye tranquilamente la lectura del informe.

El interrogatorio

Terminada la lectura del informe dió principio el interrogatorio.

Cuando el presidente le preguntó si tenía algo que decir, el comandante contestó que en el informe que se acababa de leer no se referían más que hechos exactos, pero que si él no obedeció, fué por tener para ello muchos motivos.

—Primero, y este es el más importante, dijo, porque mi conciencia de católico me prohibe prestar apoyo á unas medidas que violentan mi fe religiosa.

Solamente esto es ya suficiente, pero todavía tengo otros motivos.

Yo no he querido prestar mi concurso en la ejecución de medidas cuya legalidad es muy discutida, no solamente por una gran parte de la opinión pública, sino también por eminentes jurisconsultos y hombres de grandes conocimientos políticos.

La imposición administrativa de sellos está condenada por la audiencia de Lyon.

Yo he seguido paso á paso todos los incidentes en que mi regimiento ha tomado parte; yo no voy á criticar á los oficiales que en dichos incidentes han intervenido; ellos han obrado según su conciencia.

Yo he tenido que obrar según la mía.

Desde hace 28 años que tengo el honor de llevar el uniforme francés, jamás me había ocurrido ver á un oficial conducir á los soldados, también franceses, contra un pueblo compuesto de mujeres y niños y que no oponen más que una resistencia pasiva; y ésta á mi juicio no es la misión del ejército.

A continuación hizo una detallada reseña de todo lo sucedido y que daba lugar á aquel Consejo y concluyó con es'a palabras:

—No creí que con lo que hice pudiera faltar á ninguno de los artículos del Código militar.

Rapito que obedecí a mi conciencia.

Para lo demás, recurre a mi abogado.

Los testigos

El primer testigo fué el coronel Barrer, el cual en todas sus declaraciones no añadió ningún detalle a los ya conocidos.

Preguntado acerca de si el comandante Le Roy podía esperar no ser llamado ya a su regimiento para ayudar a los guardias al cierre de los establecimientos congregacionistas contestó afirmativamente, diciendo que como el regimiento había cooperado ya tres veces a la ejecución de los decretos, todos ellos no tendrían que intervenir por cuarta vez.

Después declararon otros varios testigos, todos los cuales dijeron muy pocas variaciones lo mismo que había dicho el primer testigo, coronel Barrer.

Cuando concluyeron de declarar los testigos, se suspendió la audiencia por un cuarto de hora.

La acusación

Cuando se reanuda la audiencia, el que hacía de ministerio fiscal con el teniente coronel Lemoine, tomó la palabra para defender la acusación.

Lemoine dijo que él se mantenía sobre el terreno puramente militar y después de haber analizado el informe leído ante el Consejo, añadió que todo demostraba que el comandante Le Roy Ladrerie ha rechazado ejecutar una orden militar que le había sido dada directamente por su jefe.

El discurso lo terminó Lemoine con estas palabras:

—Daremos una lección a todos a la vista del comandante Le Roy Ladrerie la justa pena que merece y que señala el artículo 218 del Código penal militar.

La defensa

A continuación se concedió la palabra al defensor de Le Roy Ladrerie, que era Pichelin.

Este demuestra bien claro en su discurso lo que debe invocarse es el artículo 234 de la ley común, no el 218 del Código penal militar.

Al concluir el discurso ha dejado refutadas completamente todas las razones que en su discurso expuso el fiscal y entonces vuelve a tomar la palabra Lemoine y replica y dice que a pesar de todo lo dicho por la defensa mantiene sus conclusiones.

Pichelin contesta que esa réplica no destruye en nada sus argumentos.

El presidente pregunta al acusado si tiene algo que añadir para su defensa y el comandante Le Roy Ladrerie contesta: Nada mi general. El Consejo se retira para deliberar.

Incidente

Durante el discurso pronunciado por la defensa Pichelin, aludiendo a la argumentación del fiscal, pronuncia estas palabras:

—Todo eso es imbécil. El coronel Lemoine responde a aquella alusión con estas otras palabras:

Eso es hacerme a mí pasar por un imbécil y que todo se concluya. Entonces interviene el presidente, pero antes de que éste diga nada, Pichelin explica las palabras pronunciadas por él.

El juicio

El consejo se retiró a la sala de deliberaciones y al cuarto de hora dió el siguiente veredicto:

El jefe del batallón Le Roy Ladrerie, es culpable de haber rehuido el 16 de Agosto obedecer a una orden que le fué transmitida por su jefe el coronel Barrer?—Sí. (Por seis votos contra uno.)

Según la mayoría hay circunstancias atenuantes.

En consecuencia, por aplicación del artículo 218 del Código de Justicia Militar, el consejo condena al jefe del batallón Le Roy Ladrerie a la pena de la destitución.

La pena

La pena de la destitución y sus consecuencias se hallan definidas en el artículo 192 del Código de Justicia Militar, que dice así:

—La destitución entraña la privación del grado o del rango y del derecho de llevar las insignias distintivas y el uniforme.

El oficial destituido no puede obtener ni pensiones ni recompensas por razón de sus anteriores servicios.

NAU

NOTICIAS

Los panaderos

Conforme anunciamos, ayer tarde se reunieron en el gobierno civil, convocados por el señor Jiménez, los comités de patronos y obreros panaderos para tratar sobre la materia.

Según nuestros informes no se llegó a un acuerdo definitivo. Falta por discutir pequeñas diferencias que

probablemente serán solucionadas hoy.

Con este objeto volverán a reunirse esta mañana los obreros y contestarán al señor Jiménez el resultado de la reunión.

Detenidos

En Eibar han sido detenidos José García y Luis Echovarria, presuntos prófugos del actual reemplazo, los cuales han quedado a disposición del Juzgado de dicha villa.

Banquete

El veterano pelotari Miguel Vega, obsequió ayer con un espléndido banquete a sus numerosos amigos y compañeros de sport, con motivo de celebrar su fiesta onomástica.

Desde Fuenterrabia

A las siete y media de la mañana celebróse ayer la peregrinación a la ermita de Guadalupe.

La comitiva se organizó en el convento de Capuchinos.

El espectáculo fué verdaderamente conmovedor.

Durante la función religiosa celebrada en la ermita de la venerada imagen, cientos de hombres, de todas las clases de la sociedad oraron fervientemente.

El regreso se hizo también con el mayor orden, y entonando cánticos a la Virgen durante el trayecto.

Los peregrinos quedaron muy satisfechos de las atenciones que los dispensaron en Fuenterrabia—29 Septiembre 1902—El correspondiente.

Raterías

Días pasados fué robado un ternero del caserío «Arano berri», sito en término de Regil.

Como presuntos autores del hurto han sido detenidos Francisco Larrarte y Joaquín Landa, los cuales han sido puestos a disposición del Juzgado de Azpeitia.

En libertad y preso

Por orden del Juzgado de esta ciudad, fué ayer puesto en libertad Anselmo Zagasti, autor del disparo de arma de fuego hecho la noche del 18 del corriente mes en la carretera de Miracruz y a consecuencia del cual resultó herido Antonio Urresti.

Este fué ayer dado de alta en el hospital de Manteo é ingresó en la cárcel del Antiguo por disposición de dicho Juzgado.

El tiempo

Según la temperatura que ayer se dejó sentir hemos entrado ya en pleno invierno.

Por la noche hubo necesidad de hacer uso de las prendas de abrigo y a pesar de esto se sentía frío.

Además de esto llovió y hubo fuegos artificiales en competencia con los que se quemaron anteañoche en el Paseo de los Fueros.

El señor Orozola telegrafió lo siguiente:

«Para mañana hay peligro de tormenta. Téngase cuidado.»

Un choque

El tranvía que sale de la Plaza Vieja a las tres de la tarde para «Venta Verri», chocó en la calle de Hernani, esquina a la de Andía con un camión de Miramar, resultando éste con desperfectos de consideración.

El conductor del camión Eugenio Irastorza, de 36 años, salió despedido por efecto de topetazo, yendo a dar contra la plataforma del tranvía.

Resultó con una herida en la frente, en la que hubo necesidad de darle siete puntos de sutura, en el cuarto de socorro donde fué curado de primera intención.

Los trenes

El expreso de Madrid llegó ayer a esta ciudad con dos horas y media de retraso, a causa de haberse inutilizado la máquina poco antes de llegar a Burgos.

El correo de la noche llegó también con una hora y pico de retraso.

Cultos en San Vicente

Mañana darán principio en esta parroquia los que Su Santidad viene recomendando desde hace varios años, para el mes de Octubre, en el que quiere que se honre a la Santísima Virgen del Rosario.

Todos los días del mes se rezará pues, el Santo Rosario a las seis de la mañana en vascuence, y a las seis y media de la tarde en castellano, con el Santísimo Sacramento expuesto, y terminará este acto Sagrado con la Reserva y Bendición.

Un regalo

Está terminándose de construir la medalla que regala la comisión organizadora del concurso de bandadas y orfeones, al «Orfeón pamponec».

La medalla es de oro, de gran tamaño y seguramente será una verdadera obra de arte.

Alumnos

Hasta la fecha son más de 200 los alumnos que se han matriculado para asistir a las clases de la escuela de Artes y Oficios de esta ciudad.

Plaza del mercado

Precio de algunos artículos de venta en la pasada semana:

Aves.—Gallinas, par de 8 a 10 pesetas.—Pollas par de 6,00 a 8,00.—Pichones par de 3,00 a 5,00.—Perdices par de 5,00 a 6,00.

Ganado vacuno.—Solomillo 3,50 pesetas kilogramo.—Ternera sin hueso 3,00.—Id. con cuarta parte de hueso 2,00.—Vaca con cuarta parte de hueso 2,00.—Chuletas 3,00.—Carne de falda 1,40.

Ganado de cerda.—Jamón 5,00 pesetas kilogramo.—Morcilla 2,05.—Tocino 2,00.—Chorizo 3,50.—Manteca 2,50.

Pescado.—Merluza 2,50 pesetas kilogramo.—Mero 4,00.—Besugo 0,00.—Congrio 3,00.

Fruta.—Manzana 0,50 pesetas docena.—Nueces 0,70 celemin.—Castaña 1,00.

Diversos.—Leche 0,30 pesetas litro.—Queso del país 2,50 kilogramo.—Patata 0,30.—Alubia 1,75 celemin.—Corderos 5, a 7 uno.—Llebres de 0 a 0 una.—Huevos 1,70 docena.

Dando gracias

La Junta organizadora de la Peregrinación al Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe nos ruega hagamos público su profundo agradecimiento hacia la Compañía del ferrocarril del Norte por el buen servicio y atenciones que ha tenido con los peregrinos el domingo último.

Expropiación

Debilmente cumplimentada ha sido remitida al Ayuntamiento por el ingeniero de Obras Públicas la relación nominal de propietarios a quienes afecta la expropiación que se llevará a cabo para la construcción de un ferrocarril de San Sebastián a la frontera de Francia.

Desde Zumaya

Háse jugado hoy el anunciado partido de pelota a mano entre Rómulo Larrañaga, de Azcoitia, y los jóvenes Larrañaga y Oñier, de Oñena, saliendo éstos dos últimos vencedores, pues hicieron los 25 tantos cuando su contrincante llevaba apuntados 19.

El partido ha resultado muy lucido.

En Barcelona, donde seguía los estudios de la carrera de ingeniero industrial ha fallecido después de recibir los Santos Sacramentos, nuestro buen amigo y correligionario don Benjamín Linazasoro, por cuya alma pedimos una oración a los lectores de EL CORREO DE GUZPILLO.—R. I. P.—28 Septiembre de 1902.—El correspondiente.

Cuarto de socorro

De primera intención fué curado ayer en el cuarto de socorro el niño de ocho años Emilio Alonso, el cual se produjo una herida leve en la mano derecha, estando jugando con otros de su edad.

También fué asistido en dicho centro Juan Valladolid, de 41 años, el cual dió un mal paso y se dislocó el pie izquierdo.

Notas municipales

En la Casa Consistorial se reunió ayer la comisión de Fomento para ultimar algunos asuntos de su competencia.

—Esta tarde a las cuatro celebróse sesión ordinaria el Ayuntamiento.

Los suplentes

Hoy a las cuatro de la tarde se procederá en la inspección municipal al reconocimiento físico de los aspirantes a las plazas de celadores suplentes.

Mañana a las ocho y media de la mañana dará comienzo en la Casa Consistorial la operación de la talla de los mismos y a continuación serán examinados los aspirantes declarados útiles.

A este acto asistirá la comisión de Gobernación.

Los aspirantes son 49.

Telegramas detenidos

En la central de telégrafos se hallan detenidos los siguientes telegramas:

Azpeitia, Joaquín Alberdi, Fueros letra A.
Zarauz, Conde Tihor, Miramar.
Teruel, Ricardo Pascual, Miracruz letra 2.
Madrid, Miguel Villanueva, sin señas.

Para combatir las malas digestiones, afecciones del estómago y reumatismos, usar siempre el *Bicarbonato de sosa* QUÍMICAMENTE PURO de Torres Muñoz. Pídale en todas las farmacias y al autor, San Marcos, 11, farmacia, Madrid. Cajas metálicas de 0,50, 1 y 5 pesetas y en pastillas de 0,50.

Urberuaga de Ubilla-Marquina (Vizcaya): aguas azoadas, especiales para las enfermedades del aparato respiratorio. Pídale memorias. Se remiten gratis.

Los Champagnes Codornia

Clases Nompas Ultra y extra se sirven con preferencia en todas las mesas aristocráticas.

Representante: D. Galo Maeo, Bengorechea, 4.

El dolor de cabeza, neuralgias y jaquecas desaparecen en cinco minutos con la *Hemicranina* del doctor Caldeiro. En farmacias caja 3 pesetas, por 3,50 el autor. Puerta del Sol, 9, Madrid.

Noz avisan los señores Juan Bautista Amiel y Compañía que ya han recibido nueva remesa del *Cognac Gaudet Byss*, de Jerez, y que servirán cuantos pidi lo tengan pendientes.

Boletín local

Registro civil

El registro civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos

Antonio Sorrodegui García.
Josefa Arrieta y Landaberea.
Juana Oñarria y Jauristi Cosme.
Juana Oñarria y Jauristi Cosme.
Carmen Gipoñena y Oñarria.
Rafael Cosme Oñarria y Jauristi.
Eusebio Larramendi y Eizagui.
Tomás Torrijos y Gilechosa.
Miguel Arrieta y Urdampilleta.
Ignacio Echeverría y Echeverría.

Fallecimientos

Faustina García y Oñarria.
Rita Zagarati y Casarri.
Bartolomé Urresti Echeverría.

Gran Casino

Conciertos por el sexteto que dirige el maestro don Andrés G. G. G.

A LAS CINCO DE LA TARDE

Primera parte

1.ª «Flamberg», marcha.—Auvray.
2.ª «Munster», Gallego.
3.ª «Los Mosqueteros de L. R. Rica», overture.—Halvey.

Segunda parte

4.ª «Scherzino», Pow r.
5.ª «Recuerdos de un Sarao», minuetto.—Giger.
6.ª «Los Hugonotes», fantasía número 1.—Meyerbeer.

A LAS NUEVE Y MEDIA DE LA NOCHE

Primera parte

1.ª «Marcha de las Bodas»,—Mendelssohn.
2.ª Serenata de «Mujer y Reina»,—Chapí.
3.ª «Overture de estilo italiano»,—Schubert.

Segunda parte

4.ª «La bella Fanciulla di Perth», fantasía.—Bizet.
5.ª «Siciliana de «Cavalleria Rusticana»,—Mascagni.
6.ª «Rapsodia húngara en «Do»,—Liszt.
Después del concierto tendrá lugar el baile.

Banda municipal

Programa de las piezas que ha de ejecutar hoy la banda municipal en el kiosko del Boulevard:

A LAS OCHO DE LA NOCHE

1.ª «Marcha india»,—Sel enik.
2.ª «Overture Romántica»,—Kaler.
3.ª «Romero y Julieta»,—Gounod.
4.ª «Chiquito Buleros»,—Leroux.
5.ª «La Czarina», mezzaria.—Ganne.
6.ª «Coquetaria», vals.—Waldteufel.

Puerto de Pasajes

Entradas
Vapor «Nervión», de Guttemberg, con pasta de madera.
Vapor «Bidasoa», de Burdeos, con carga general.

Salidas

Ninguna.

En la pescadería

En la pescadería entraron ayer 110 kilos de merluza, que se vendió de 2,00 a 2,50.

Observaciones del día

Hé aquí las observaciones meteorológicas hechas ayer por el Observatorio de esta ciudad:

Altura barométrica a las nueve de la mañana, 761,18.
A las tres de la tarde, 758,41.
Temperatura máxima al sol, 22,0.
A la sombra, 15,2.
Temperatura mínima a la sombra, 8,5.
Al reflector, 7,5.
Dirección dominante del viento, N.
Velocidad media en kilómetros diarios, 1,93.
Lluvia expresada en milímetros, 0,0.

Por telégrafo y teléfono

Conferencias telefónicas

DE BILBAO

29.11.11

Despedido por el caballo

Esta mañana, en la carretera de Mungüia, ha sido despedido del caballo que montaba, un joven muy conocido en esta villa, cuyos nombre y

apellido, corresponden a las iniciales L. M.

Varias personas que presenciaron el accidente, acudieron en auxilio del citado joven, prestándole toda clase de cuidados y trasladándolo después a esta villa, llevándolo a su domicilio.

El citado joven, se halla en grave estado a consecuencia de las lesiones que se produjeron en la caída.

Accidente del trabajo

Esta mañana, hallándose trabajando en la fábrica de pinturas de los señores Barandiarán y Compañía, sita en el barrio de La Peña, una joven llamada Brígida Dieguez, tuvo la desgracia de ser alcanzada por el engrane de una máquina, sufriendo la fractura y el magullamiento de la muñeca derecha.

Un empleado que acudió en su auxilio, sufrió también el desgarramiento de un dedo de la mano derecha.

Ambos fueron auxiliados por algunos otros empleados de la fábrica, siendo conducidos al hospital civil, donde se les practicó la primera cura.

Amago de incendio

Esta tarde a las cuatro y media, se ha declarado un incendio en el piso azotea de la casa número 2 de la calle del Víctor.

El siniestro no era de gran importancia, pero pudo haber tenido graves consecuencias.

Gracias a la prontitud con que acudieron los bomberos, pudo con facilidad localizar el incendio y extinguirlo poco tiempo después.

Sufrieron algunos desperfectos la techumbre del piso cuarto y el tejado del edificio.

¿Riña ó accidente?

Parece que esta tarde ha debido de ocurrir una riña en el barrio de Olaveaga, de cuyo suceso no se tienen noticias exactas.

Pero se supone que así haya sido, por cuanto que esta tarde se ha presentado en el hospital civil un individuo con una herida de bastante extensión, en la cabeza.

En dicho establecimiento se le ha negado el ingreso, por haberse negado el citado sujeto a decir en qué forma se ha inferido ó le ha sido causada la citada herida.

Adolfo.

DE MADRID

29.1.15 m.

Noticias de política

Los generales del ministerio de la Guerra tienen ultimadas ya las reformas que piensan introducir en el uniforme del generalato.

En la reunión que tuvo lugar ayer tarde en el Banco de España por el Consejo de Administración, quedaron ultimados todos los detalles para el establecimiento de las Agencias en París y Londres.

El ministro de Instrucción tiene ya ultimadas las bases para la unificación legislativa del ramo.

Las presentará a las Cortes tan pronto como reanuden sus tareas.

Anarquistas y socialistas

Despachos expedidos en Gijón dan cuenta de que aumentan las rivalidades entre anarquistas y socialistas.

Anteayer se celebraba un mitin libertario en Avilés y la autoridad se vió en la necesidad de suspenderlo, pues los socialistas provocaron un escándalo, apedreando a uno de los oradores anarquistas.

Los libertarios se proponen publicar hoy un manifiesto convocando a un mitin en Oviedo y explicando lo ocurrido en Avilés.

Reparto de premios

En el teatro de Remea de Murcia tuvo lugar el acto de distribuir los premios concedidos a los tiradores que tomaron parte en el concurso de tiro organizado por la escuela de Tiro Nacional.

El público aplaudió calurosamente a los agraciados.

El señor Canalejas pronunció un elocuente discurso acerca de la institución de la escuela de tiro, manifestando que los pueblos deben hacer aprestos militares si quieren ser respetados.

El bandido Tobalito

Telegrafían de Cadiz que todavía no se ha podido capturar al ya célebre bandido Tobalito.

El público hace chispeantes comentarios acerca de las gestiones policíacas.

Tobalito se halla ya aburrido, según se dice, de la persecución de que es objeto, manifestando que no se ha entregado ya por temor a que le maltraten de obra sus perseguidores.

Añade que se presentará a las autoridades en cuanto llegue a Cadiz el general duque de Najera.

La fiesta nacional

Telegrafían de Palma que se lidiaron toros del Saltillo, que resultaron buenos, Fuentes, superior.

Carrillo, que tomó la alternativa, regular.

Los toros de Nandín lidiados en Granada fueron malos.

El Torre bien y Campitos regular.

Lagartillo chico, que estaba superior, fué volteado por uno de los toros, que le dió un tremendo golpe y le hirió.

El diestro resultó con una herida de seis centímetros, grave, en la parte izquierda de la cabeza.

De Lorca dicen que resultaron los toros de Carreros buenos, matando seis caballos.

Quinto mató los seis toros quedando superiormente.

Montes no pudo tomar parte en la corrida, por no haber querido picar sus picadores.

conductor, disparándole un tiro y dejándole herido de gravedad.

El agresor huyó, siendo perseguido por la guardia civil.

La apertura de las Cortes

El presidente del Consejo de ministros manifestó que no pensaba poner a la firma de don Alfonso ningún decreto ni traía entre manos ningún plan político.

Agregó que sólo pondría a la sanción del jefe del Estado el decreto de la apertura de las Cortes.

Terminó diciendo que el gobierno está decidido a llevar a cabo en los días que anunció la apertura de las Cámaras.

Captura de Tobalito

Telegramas expedidos a última hora en Cádiz dan cuenta de que ha sido capturado el célebre bandido Tobalito.

Este fué detenido por dos carabineros cuando intentaba atravesar el puente de Rian, que existe entre San Fernando y Puerto Real.

El citado bandido se proponía marchar a Medina Sidonia para atravesar la línea por San Roque y emigrar.

Al ser apresado manifestó que no pudo escaparse porque para cuando se apercibió de la presencia de los carabineros, éstos le apuntaban con sus fusiles.

Dijo también que cuando se escapó de la guardia civil estuvo cuatro días en Cádiz.

Agregó que pasó varias veces por el lado de los agentes sin que éstos le hicieran caso, sin duda porque no le conocían.

Después marchó a San Fernando donde permaneció cuatro días sin que nadie le molestara.

De aquí pensaba haber emigrado, pero desistió de ello por falta de facilidades.

Cuando su madre iba a la población últimamente citada, para despedirse de su hijo, se encontró con que éste estaba ya en poder de las autoridades.

El célebre bandido ingresó en la cárcel de Cádiz.

De esta población será trasladado a Jerez de la Frontera para prestar declaración en la causa que se le instruye por el robo que cometió en la retería población.

La noticia circuló por la capital gaditana con la celeridad del rayo.

Gran número de curiosos se aproximaban a la pareja que conducía preso a Tobalito, para conocerle.

Hubo necesidad de reforzar la escolta con parejas de la guardia civil en previsión de que se volviera a fugar y confundir entre los numerosos grupos que se aglomeraban a su paso.

Más noticias políticas

Los señores Pidal, Azcárraga y Maura, estuvieron ayer conferenciando.

Se ignora lo que en dicha conferencia trataron.

Ayer mañana tomaron posesión de sus nuevos cargos de presidente y vicepresidente de la Junta de Reformas Sociales, los señores Azcárraga y Sánchez Toca, respectivamente.

Los ministeriales manifestaron que el gobierno no tiene resuelto todavía el asunto del restablecimiento de las garantías constitucionales en Barcelona.

Dicen que de esta cuestión se tratará en el próximo Consejo de ministros que se celebre.

En dicho Consejo serán examinados y discutidos con amplitud los datos remitidos por las autoridades de Barcelona, y en él, probablemente, se resolverá definitivamente, si las garantías son o no restablecidas en la ciudad condal.

El gobernador del Banco de España, señor Mellado, acordó ayer al ministerio de Hacienda, donde celebró una entrevista con el señor Rodríguez.

En ella le dió cuenta de la reunión del Consejo de Administración del citado establecimiento de crédito, en la cual se acordó, como ya comunico en otro lugar de la contem-

plia, la instalación de sucursales en París y Londres, para el pago del cupón de la Deuda exterior.

Los jefes de las diferentes secciones del ministerio de Agricultura, tienen ya ultimado el plan de reorganización de los servicios en aquel departamento.

Dicho plan será llevado en breve a la práctica.

En el ministerio de Marina, celebróse ayer la subasta para la adjudicación de las maderas almacenadas en el arsenal del Ferrol procedentes de los buques que fueron desguazados.

Fueron presentadas cuatro proposiciones, todas ellas diferentes.

La adjudicación no ha sido hecha todavía.

La muerte de Zola

En Madrid se han recibido despachos procedentes de París, los cuales dan cuenta de la muerte del tristemente célebre escritor francés Emilio Zola.

Dichos telegramas refieren la muerte de dicho escritor, en los siguientes términos: Zola y su esposa, regresaron del campo al amanecer y llegaron a su hotel de la calle de Bruselas.

Una vez allí, Zola mandó encender la chimenea. Cenaron y a las diez de la noche, el matrimonio retiróse a descansar.

Transcurrió toda la noche sin que nada anormal se notara en el hotel.

Así continuó hasta las nueve y media de la mañana, en que los criados, en vista de que sus amos no les llamaban decidieron avisarles, dando golpes en la puerta del cuarto de aquellos.

No recibieron contestación, a pesar de su insistencia en llamar; y entonces decidieron avisar a un herrero, para que descolrajase la puerta.

Hízose así; y al penetrar los criados en el cuarto, notaron un fuerte olor a ácido carbónico. La habitación se hallaba llena de humo y apenas se veía.

Hubo necesidad de abrir el balcón para que entrase el aire.

Entonces se vió el cadáver de Zola, que yacía con la cabeza y los hombros sobre la alfombra de la habitación y los pies apoyados en la cama.

En esta se hallaba la esposa de Zola muerta también en apariencia.

No era así sin embargo, pero su estado era de fuerte postración.

Inmediatamente la prestaron los auxilios necesarios trasladándola a otra habitación.

Después se pasó aviso al Juzgado.

Este se presentó en el hotel comenzando a instruir las oportunas diligencias.

No fué posible tomar declaración a la señora de Zola por la gravedad de su estado.

Se ignora si la muerte es debida a un accidente o si se trata de un suicidio.

La opinión general se inclina a creer en este último.

Espérase con ansiedad la declaración de la esposa de Zola, la cual podrá dar detalles que aclaren lo ocurrido.

El cadáver de Zola ha sido trasladado a un salón del segundo piso del hotel donde envuelto en una sábana ha sido expuesto al público.

La portera del hotel ha manifestado en la declaración que prestó ante el juez que madame Zola no quería encender nunca la chimenea del gabinete y que al hacerlo la obedeció indudablemente a instancias de su esposo.

La noticia de la muerte de Zola se ha extendido con gran rapidez por todo París y es objeto de muchos comentarios.

Por la casa mortuoria desfila numeroso público.

También se han presentado en el hotel los editores Braquelles y Chapeletier.

Estos han dicho que la última novela de Zola se halla ya editada y en brezo será puesta a la venta. Su título es «La Verdad».

Banquete a un diputado

En el hotel Inglaterra fué obsequiado ayer tarde el diputado republicano francés señor Carbonell.

Asistieron todos los redactores de «El País» y muchos republicanos españoles.

Al destaparse el champagne se pronunciaron varios brindis.

Durante el banquete no ocurrió nada anormal.

Se comenta mucho que no asistiera al hotel Inglaterra ningún diputado republicano español.

Romanones de viaje

Ayer estuvo en el domicilio del presidente del Consejo de ministros el señor Romanones que salió por la tarde para Salamanca, donde como oportunamente le comunicó pronunciará el discurso inaugural de la apertura del próximo curso académico.

Después se dirigirá al citado ministro a Bejar donde inaugurará una escuela de reciente creación.

Inundaciones é incendios

Telegrafían de Palma que a consecuencia del fuerte temporal que durante estos últimos días ha reinado en aquella provincia se han inundado algunos barrios.

La crecida decrece y afortunadamente no hay que lamentar ninguna desgracia personal.

De Jerez de la Frontera comunican que son muchos los incendios que se suceden desde hace algún tiempo en jurisdicción de la referida ciudad.

Ayer ocurrió uno en la población y otro en un pueblo inmediato.

Ambos edificios fueron reducidos a cenizas.

Congreso agrícola

Despachos expedidos en Sevilla dan cuenta de que se ha celebrado en aquella capital la sesión inaugural del Congreso Agrícola.

Esta la presidió el señor Vazquez Rodríguez en representación de las Cámaras Agrícolas andaluzas.

Se acordó nombrar una ponencia que proponga la manera más acertada de suprimir el impuesto de consumos.

También se tomó el acuerdo de pedir al gobierno el libre cultivo del tabaco.

Continuarán las sesiones.

Don Epifanio Rolero

Ayer dejó de existir en Segovia el director de aquel Instituto don Epifanio Rolero.

Su cadáver será embalsamado y conducido a Salamanca en cuyo comentario será enterrado.

Se ha improvisado la capilla ardiente en el Instituto.

Numerosos amigos del finado desfilaron ayer por delante del cadáver.

Varias noticias

De Cádiz dicen que ayer fueron apedreados en la vía pública los toreros que tomaron parte en la corrida que se verificó el domingo en aquella plaza de toros.

En Barcelona han quedado deslucidos los festejos a consecuencia de la lluvia.

Por este motivo se suspendió la corrida anunciada para ayer.

De Córdoba comunican que los Coros Clavé dieron ayer el anunciado festival cosechando muchos aplausos.

El entusiasmo que en la citada población reina es delirante.

De Murcia dan cuenta de que el exministro demócrata señor Canalejas fué obsequiado con un banquete.

Se pronunciaron varios discursos.

Reasumidos, el banquete fué ovacionado por los comensales.

Sección religiosa

Martes 30.—Santos Jerónimo, presbítero y doctor; Leopardo, mártir y Santa Sofía, virgen.

Metalúrgica de Vitoria

Se compran toda clase de objetos de cobre, bronce, latón, estaño, zinc y plomo, aborados buenos precios. Para informes dirigirse a la misma fábrica.

JUAN SANSINENEA

BANCA Y BOLSA

CALLE DE GUETARIA, NÚM. 17

Sección financiera

Cotización oficial de la Bolsa de Madrid

Telegramas de los señores Bénard y C.º

Al cierre, 3.º

FONDOS PUBLICOS

Día 27 Día 29

4 por 100 interior... 73,85 73,95

4 por 100 exterior... 93,65 93,90

Amortizable 4 p. 100... 101,60 101,80

Amortizable 5 p. 100... 104,00 104,00

Billetes de Cuba 1886... 476,00 475,50

Idem idem 1890... 401,50 401,50

Obligaciones Filipinas... 33,75 34,30

Céd. Banco Hip. 4.º... 33,60

Céd. Banco Hip. 5.º... 33,60

Banco de España... 33,60

Compañía Tabacos... 33,60

CAMBIOS

París a la vista... 33,75 34,30

Londres id... 33,60

Crédit Lyonnais

Bolsa de París

Fondos públicos

Día 27 Día 29

Renta franc. 3 %... 100,07 100,15

3 % amortizable... 101,27 101,32

3 y 1/2 % idem... 87,80 87,97

Exterior 4 %... 28,52 28,50

Turco D... 31,40 31,22

Portuguesa 4 %... 102,60 102,50

Italiano... 208,00 204,00

Norte de España... 326,00 326,00

Zaragoza... 1.057,00 1.070,00

Crédit Lyonnais... 1.112,00 1.105,00

Río Tinto... 580,00 580,00

Banco Otomano... 137,00 136,00

Tharsis... 289,00 288,00

Rand Mines... 208,00 208,00

Goldfields... 228,20 228,30

Buenos Aires, oro... 16,3/16 16,01/04

Valparaíso, oro... 11,29/32 11,29/32

RiodelaPlata, oro... 11,29/32 11,29/32

ORO

Se compra y paga a los precios más altos.

Avenida, 14

BRILLANTES DE BORO

AGENCIA DE VAPORES CORREOS

Y VAPORES RÁPIDOS

Cinco salidas mensuales del puerto de Burdeos, dos del de Pasajes al de Montevideo y Buenos Aires y a todos los puertos de América a precios sumamente baratos.

Para más informes dirigirse a don Antonio Iriarte de Tolosa (Guipúzcoa), único representante de Vazquez y C.º, de Buenos Aires.

Nota.—Esta casa compra toda clase de monedas de oro y billetes del extranjero a los precios más elevados.

Universidad libre de Burgos

Facultad de Derecho.—Preparatorio de Medicina y Farmacia.—Contadores de Comercio, etc., etc.

Internos, medio-pensionistas, externos

Pídanse prospectos: Rector Universidad libre.—Burgos.

FEDERICO VIDAURRE

Avenida de la Libertad, 38

Mercería, Pasamanería y Novedades

Resibi lo el surtido de cuellos de piel para la próxima temporada.

Rioja Palomar

Vinos finos de mesa de

D. Arturo Marcelino, de Haro

Pesetas

Borgoña Palomar, 12 botellas... 18

Rioja Palomar, año 1895, id... 13,80

Palomar, id. 1900, id... 10,25

Rioja Palomar blanco, id... 15,60

Incluso casco y puesto a domicilio

Pídanse en los principales hoteles, restaurantes, tiendas de bebidas y ultramarinos.

Único depositario en San Sebastián y representante en esta provincia,

Don Casto Mccorrea

Ultramarinos, Legazpi 5

GRAN CASINO

DE SAN SEBASTIÁN

Temporada de verano de 1902

Abonos de temporada, de mes y de quincena y entrada diaria

Conciertos y bailes diarios.

Fiestas y representaciones extraordinarias.

Festales y conciertos clásicos.

Bailes de niños con tómbola.

Restaurant con bodega y cocina de primer orden. Salas de lectura y correspondencia y de conversación.

Baños y duchas con entrada gratuita por el jardín que dá al Boulevard y toda clase de diversiones y comodidades.

¿SOIS AFICIONADO A LO BUENO?

PEDIR SIEMPRE EL TAN RENOMBRADO

COGNAC González Byass.

Producto de mostos escogidos de sus propias viñas

PROVEEDORES DE LA REAL CASA

MARCAS: UNA COPA, DOS COPAS, TRES COPAS Y EXTRA

De venta en todos los buenos establecimientos

AGENTES DEPOSITARIOS: JUAN BAPTISTA AMIEL Y C.º

FABRICANTES DE AGUARDIENTES Y LICORES FINOS

SAN SEBASTIÁN

Fuerza eléctrica

Se arrienda la producida a seis kilómetros de Tolosa y transportada a dicha villa, por cable en 31 de Diciembre próximo el contrato de arriendo con una fábrica de papel a la que viene suministrándose.

Así mismo no habia inconveniente en entrar en sociedad aportando como capital la instalación de dicho transporte en industria creada ó nueva.

Fuerza de que se dispone puesta ya en Tolosa: Durante 4 meses sesenta y cinco caballos en 12 horas; durante 8 meses setenta y cinco caballos en 24 horas.

Para informes: La Electro Usuriaga: Su Administrador-Delegado, Ramón Elorrio, hijo, Paseo Colón, «Villa Fanny», San Sebastián.

Talleres mecánicos

L. Carrasco, Ingeniero.—San Sebastián

Instalación de industrias

CONSTRUCCION, MONTAJE Y REPARACION DE MAQUINARIA

Reparación de vapores y lanchas de vapor

Trabajos de calderería, forja, ajustaje y en general toda clase de trabajos metalicos

MANTEN: TALLERES TELEFONO 351: OFICINA GARIBAY 36: TELEFONO 236

Gran Balneario de Betelu (Navarra)

Tres manantiales diferentes

1.º Sulfurado sódico-termal, muy zoado; Aguas Buenas de España; especial para las enfermedades del aparato respiratorio, del reumatismo y herpetismo.

2.º Bicarbonatado alcalino-termal, especial para las enfermedades del aparato digestivo, de los riñones y vejiga.

3.º Clorurado sódico sulfatado magnésico, laxante; cura las enfermedades del hígado y estómago, el escrofulismo y la anemia.

Temporada oficial, 15 de Junio a 30 de Septiembre

Médico-director, D. Fortunato Escribano

Establecimiento acreditadísimo con más de un siglo de existencia.

Servicio hidroterápico de primer orden.—Cocina española y francesa.

Alumbrado eléctrico, correo, telégrafo y Capilla con culto diario.

Servicio de coches a las estaciones de Tolosa (línea del Norte), y a Iruñun (línea de Zaragoza a Alsasua).

DIRIGIRSE A D. J. VICENTE BALDA.—BETELU.

Escuela de Artes y Oficios

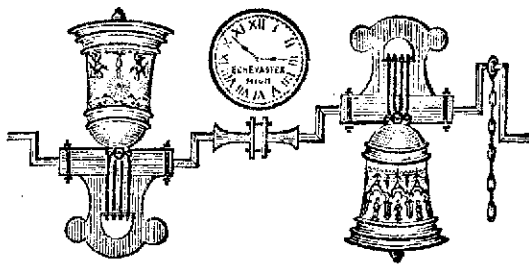
DE SAN SEBASTIÁN

Queda abierta la matrícula de esta Escuela, del 20 al 30 del corriente y de 7 1/2 a nueve de la noche; derechos señalados, cinco pesetas por alumna o alumno.

Las condiciones de ingreso y demás detalles, en la Secretaría de la Escuela.

San Sebastián 19 de Septiembre de 1902.—El Director, Sebastian Camio.

ECHEBASTER HIJO



Gran fábrica en todo lo concerniente al ramo, con especialidad en campanas, yugos y relojes de varias clases y sistemas. A las Iglesias pobres pago á plazos sin interés.

Casa fundada en 1824 con real patente de invención por veintidós años, la más antigua y acreditada de las Provincias vascongadas.

De sus acreditadas obras facilitará datos en sus talleres, (PINTORERIA 82 Y NUEVA DENTRO VITORIA (ALAVA) y de casi todas las Provincias de España á las que tiene remitidas.

ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos

Lo recetan los médicos de todas las naciones; es tónico digestivo y antiagrálico; cura el 98 por 100 de los enfermos del estómago á

intestinos, aunque sus dolencias sean de más de 30 años de antigüedad y hayan fracasado todos los demás medicamentos. Cura el dolor de estómago, las acedías, aguas de boca, vómitos, la indigestión, las dispepsias estreñimiento, diarreas y disenteria, dilatación del estómago, úlcera del estómago,

neurastenia gástrica, hipercloridia, anemia y clorosis con dispepsia; las cura porque aumenta el apetito, auxilia la acción digestiva, el enfermo come más, digiere mejor y hay mayor asimilación y nutrición completa. Cura el mareo del mar. Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cu-

charada de Elixir de Saiz de Carlos, de agradable sabor, inofensivo lo mismo para el enfermo que para el que esté sano, pudiéndose tomar á la vez que las aguas minero-medicinales y en sustitución de ellas y de los licores de mesa. Es de éxito seguro en las diarreas de los niños. No sólo cura,

sino que obra como preventivo, impidiendo con su uso las enfermedades del tubo digestivo. Nueve años de éxitos constantes. Exíjanse en las etiquetas de las botellas la palabra STOMALIX, marca de fábrica registrada. De venta, Serrano, 30, farmacia, Madrid, y principales de Europa y América.

CAPSULAS EUPEPTICAS

MORRHUOL

Principio activo de hígado de bacalao, hipofosfites y cuasina del

Dr. PIZ

Primer preparador español de dicho medicamento.—Premiado con MEDALLAS de ORO, en la Exposición Universal de Barcelona de 1888, en la Exposición Concurso de París de 1889 y Gran premio en la Exposición de Suiza de 1896.

El MORRHUOL contiene todos los principios primitivos del aceite de hígado de bacalao; obra más rápidamente que el aceite. Las experiencias efectuadas en los hospitales y por acreditados médicos, en su clientela han demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y sus emulsiones. De la unión del MORRHUOL con los hipofosfites y la cuasina, resulta el mejor reconstituyente hasta hoy conocido dando resultados sorprendentes en el tratamiento de la TISIS pulmonar, BRONQUITIS, raquitismo, escrófula, linfatismo, debilidad general. No contiene grasa alguna; puede tomarse en verano como en invierno.—De venta al por mayor y menor, farmacia del autor, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América.

"EL CORREO DE GUIPUZCOA,"

Diario Tradicionalista

Defensor de los intereses regionales y generales

Es el periódico católico monárquico de mayor circulación en la provincia

CONDICIONES DE SUSCRIPCION

En España, por un año, 18 pesetas; por un semestre, 9 pesetas, y por un trimestre, 4,50 pesetas.—Extranjero, 40 pesetas al año.—Número suelto, 5 céntimos, y atrasado, 25 céntimos

CONDICIONES DE INSERCCION

En 1.ª plana, 1,50 pesetas la línea; en 2.ª plana, 0,75 pesetas la línea; en 3.ª plana, 0,50 pesetas la línea; en 4.ª plana, 0,10 pesetas la línea.—Esquelas de defunción: en 1.ª plana, á una columna, 40 pesetas; á dos, 80; á tres, 125; á cuatro, 200; á cinco, 250, y á seis, 300.—En 3.ª plana, á una columna, 10 pesetas; á dos, 20; á tres, 35; á cuatro, 70; á cinco, 100, y á seis, 125.—Comunicados desde 1 á 25 pesetas línea.—Rebajas convencionales en los anuncios siempre que pasen de 15 inserciones.—PAGO ADELANTADO.

— Redacción y Administración —
FUENTERRABIA, 14.—TELÉFONO, 274

Traspaso

de una tienda de ultramarinos por no poder atenderla su dueño; buena clientela. Informarán en esta Administración.



OYE, BEBÉ, !
TE LAVA TU MAMÁ CON
JABON BREA ?
ES LO MEJOR PARA
LOS NIÑOS !
MARCA REGISTRADA
"LA GIRALDA"

DE VENTA: Establecimientos de los Sres. Tornero, Casasola, Romero, Loyarte y Arrillaga.

F. GALAN. Avenida de la Libertad esquina á la calle de Churrucá

FABRICA DE ESPEJOS

DE TODOS ESTILOS Y CLASES POR MAYOR Y MENOR

Lunas en blanco para escaparates

Gran surtido de molduras para marcos.—Cristalería y diáfanos de todas clases.—Taller de dorados y reparaciones de todas clases de espejos, etc., etc.—Especialidad en espejos de Venecia.—Oleografías, Cromos, Heliografados y Fotografados.

PAPELES PINTADOS

últimas novedades de las mejores fábricas del extranjero

Talleres de pinturas de todas clases

Cajas de pinturas para óleo, acuarela y guache.—Tela, colores, pinceles y demás artículos para los artistas pintores.

AZULEJO DE CARTÓN COMPRIMIDO

CASA RECOMENDADA POR SU ESMERO Y FIDELIDAD

Avenida de la Libertad esquina á la calle de Churrucá **F. GALAN.**

¡INCREDIBLE VERDAD!

Única y verdadera ocasión para gastar bien el dinero en regalos, cuyo valor supera siempre á su coste. Objetos de oro de ley (18 quilates) con hermosísimos y espléndidos brillantes, químicamente perfectos, de más valor, por su constante esplendor y limpieza que los verdaderos. Descomposición de luz, dureza, lapidación perfecta, imitación maravillosa.

5.000 PESETAS

Se regalan á quien distinga estos brillantes Alaska de los legítimos

Anillo para caballero, oro y brillante.	50 pesetas
Idem para id. (brillante muy grueso).	100 "
Alfiler id. id.	25 "
Alfiler id. id. (brillante muy grueso).	50 "
Anillo para señora ó señorita, idem id.	25 "
Pendientes (par) para señoritas, idem id.	25 "
Idem para señora, idem id.	50 "
Pendientes para señora (brillantes gruesos).	100 "
Idem para niñas, (verdadero regalo).	25 "

Se envían franco de todo gasto por correo en cajas certificadas y declarada mercancía, para toda España é islas.

No se servirá ningún pedido que no venga acompañado de su importe en billetes del Banco de España, en carta certificada ó valor declarado.

Envíese la medida de los anillos, tomándola con un hilo alrededor del dedo.

No se hacen descuentos, no se conceden representaciones, ni se envían catálogos, dibujos ni muestras. A todo comprador que no se conforme con la mercancía se le devolverá inmediatamente su importe.

Dirigirse al representante general y único de la Sociedad Oro y Brillantes, Am: Alaska, G. A. Buys, CORSO ROMANA, 18, MILAN (Italia).

Serie cronológica de los Romanos Pontífices desde Su Santidad León XIII hasta San Pedro en forma de

Tarjetas postales ilustradas

Se publican en 22 series distintas de 12 tarjetas cada una y en diversos idiomas al precio de 3 pesetas cada serie.

Para la edición española UNICO representante en la provincia el Administrador de EL CORREO DE GUIPUZCOA.

"EL NORTE"

Compañía Anónima de Seguros

DOMICILIADA EN SAN SEBASTIAN

Capital social: 5.000.000 de pts.

CONSEJO DE GOBIERNO

Presidente: Don Ignacio Echaide.
Vice-Presidente: Miguel R. de Arcaute.
Vocales: Engenio Londeiz,
Alberto Maohimbarrena,
José L. de Moyúa,
Manuel Oliván,
Justo Sansinenea,
Secundino Samperio.

Director Gerente Don Lucas García Ruiz.

Director Técnico Don Luis Uribarri.

Esta compañía, creada con valiosos elementos exclusivamente del país, reúne, entre otras, las ventajas siguientes:

1.ª Tiene para todos sus efectos el domicilio en San Sebastián, lo cual permite á los asegurados liquidar sus siniestros de un modo directo con la Compañía, sin necesidad de intermediarios ni de dilaciones perjudiciales.

2.ª No tiene peritos extraños á la región, valiéndose para estos servicios de personal local que no pueda ser ni desconocido ni dudoso para los asegurados.

3.ª Sugeta esta Compañía á la más severa administración, puede ofrecer al público primas bastante módicas é inferiores en la mayor parte de los casos á las aplicadas por las demás Compañías aseguradoras.

No más tisis

Las Píldoras Antifímicas de Cuenca, declaradas de necesidad universal, son la salvación de los enfermos DEL PECHO en sus diferentes periodos como lo prueban infinidad de testimonios que recibimos diariamente de eminencias médicas y de enfermos agradecidos. EVITAN el que los tubérculos del pulmón entren en supuración.—CURAN rápidamente los CATARROS CRONICOS, TOS, ASMA y en especial la TISIS.—CAJA, 6 PESETAS.

EN MADRID.—Farmacia de Cuenca, Colón, 14, 1.ª

EN SAN SEBASTIAN.—Farmacia de Goiburu, Churrucá, 4; Casadevante, Hernani, 19, y demás principales.

GRAN FABRICA DE PIANOS Y ARMONIOS

DE LA VIUDA DE

J. L. AGUIRRE

Proveedor de la Real Casa

Pensionado por la Provincia.

Discípulo y comisionado de las célebres casas de Erard y Rodolphe, de París

Venta y alquiler á plazos y al contado. Cambios y reparaciones. Prontitud y economía y esmero en los pedidos



VIUDA DE J. L. AGUIRRE
EN IBARRA (TOLOSA).

EXPLICACION DEL CATECISMO DE LA DOCTRINA CRISTIANA

del sabio P. JOSÉ DE HARBE

de la Compañía de Jesús

por el Canónigo doctor Jacobo Schmitt

Obra nueva, importante y utilísima al clero, á las familias y á cuantos compenaren la necesidad de la enseñanza fundamental del Catecismo como medio eficaz de salvar la sociedad.—Tres volúmenes en 8.º mayor. I. De la Fé.—II. De los Mandamientos.—III. De los medios de obtener la gracia.—Precio: 18 pesetas.—Sociedad Editorial de San Francisco de Sales, Bolsa, 10, principal, Madrid

ESQUELAS DE DEFUNCION

Se reciben en la imprenta de este diario

Hasta las tres de la madrugada

FOLLETON DE EL CORREO (44)

Las Indias Negras

OBRA ESCRITA EN FRANCÉS

POR

JULIO VERNE

TRADUCCION ESPAÑOLA

DE D. F. PICATOSTE

Era ya de día. El sol apareció. Su disco parecía húmedo como si realmente hubiese salido del mar. Enanchado al principio por la refracción, fué disminuyendo hasta tomar la forma circular.

Su resplandor, que se hizo insostenible en seguida, era como el de la boca de un horno encendido que hubiese agujereado el cielo.

Elena tuvo que cerrar los ojos; y tuvo también que poner la mano sobre sus delgados párpados.

Harry quiso que se volviese de espaldas.

—No, Harry — le contestó — es preciso que mis ojos se acostumbren á ver lo que ven los tuyos.

Al través de la mano, Elena percibía aun la luz rojiza que iba blanqueándose á medida que el sol se elevaba sobre el horizonte. Sus ojos se iban acostumbrando gradualmente.

Por último los abrió y se impregnaron de la luz del día.

La piadosa joven cayó de rodillas exclamando:

—Dios mío ¡qué hermoso es vuestro mundo!

En seguida bajó los ojos y miró; á sus pies se desarrollaba el panorama de Edimburgo; los barrios nuevos y alineados, el montón confuso de las casas y el caprichoso laberinto de las calles de Auld Reeky.

Dos alturas dominaban e te con junto; el castillo sobre su roca de basalto, y Canton Hill, sosteniendo en su cima redonda las ruinas modernas de un monumento griego.

Desde la ciudad al campo radiaban magníficos caminos con árboles.

Al Norte un brazo de mar, el golfo de Forth, cortaba profundamente la costa en la cual se abría el puerto de Leith.

Por cima, en tercer término, se desarrollaba el pintoresco litoral del condado de Fife.

Una vía recta como la del Pireo, unía el mar á esta Atenas del Norte.

Al Oeste se extendían las bellas playas de Newhaven y de Porto bello cuya arena toñida de amarillo las primeras olas de la resaca.

Algunas chalupas animaban las aguas del golfo, y dos ó tres buques de vapor arrojaban al cielo un cono de humo negro.

Mas allá verdeaba la inmensa campiña, y pequeñas colinas rompían la línea de la llanura.

Al Norte los montes Lomond, y al Oeste el Ben-Lomond y Ben Le di reflejaban los rayos solares, como si sus cimas estuviesen cubiertas de eterno hielo.

Elena no podía hablar. Sus labios no murmuraban mas que palabras vagas.

Sus manos temblaban: sentía vértigos; y por un momento le abandonaron sus fuerzas.

En aquella atmósfera tan pura ante aquel espectáculo sublime, se sentía desfallecer, y cayó en los brazos de Harry, dispuestos para recibirla.

Aquella joven, cuya vida había pasado hasta entonces en las entrañas de la tierra, contemplaba en fin lo que constituye casi todo el

universo, como le ha hecho el Creador del mundo.

Sus miradas, después de haber recorrido la ciudad y el campo, se dirigieron por primera vez sobre la inmensidad del mar y el infinito del cielo.

CAPÍTULO XVIII.

DEL LAGO LOMOND AL LAGO KATRINE.

Harry llevando á Elena en sus brazos, y seguido de Jacobo Starr y de Jack Ryan bajó la falda del pico Arturo.

Después de algunas horas de descanso, y de un desayuno reparador en Lambert's Hotel, pensaron en completar la excursión con un paseo por el país de los lagos.

Elena había recobrado sus fuerzas.

Sus ojos podían ya abrirse enteramente á la luz, y sus pulmones aspirar aquel aire vivificante y saludable.

El verde de los árboles los colores de las plantas el azul del cielo habían desplegado ya todos sus matices ante su vista.

Tomaron el tren en la estación del ferrocarril general y llegaron á Glasgow.

Allí desde el último puente sobre el Clyde, pudieron admirar el cu-

rioso movimiento marítimo del río.

Después pasaron la noche en el Hotel Real de Comrie.

Al día siguiente el tren les condujo rápidamente desde la estación del ferrocarril de Edimburgo y Glasgow, pasando por Dumbarton y Balloch, al extremo meridional del lago Lomond.

—Este es el país de Rob Roy y de Fergus Mac Gregor — dijo Jacobo Starr — el territorio tan poéticamente celebrado por Walter Scott. ¿No conoces este país, Jack?

—Lo conozco por sus canciones, señor Starr — respondió Jack Ryan — y cuando un país ha sido bien cantado debe ser bueno.

—Y lo es, en efecto — dijo el ingeniero — Elena conservará de él un grato recuerdo.

—Con un guía como vos, señor Starr — dijo Harry — será más agradable; porque nos contareis su historia mientras nosotros le miramos.

—Sí, Harry — respondió el ingeniero — mientras mi memoria me lo permita; pero lo haré con una condición: que el alegre Jack me ayude. Cuando yo me canse de hablar, él cantará.

—No tendréis que decírmelo dos veces — dijo Ryan lanzando una no-

ta vibrante, como si hubiese querido poner su garganta al la del diapasón.

El ferrocarril de Glasgow á Balloch, entre la metrópoli comercial de Escocia y la punta meridional del lago Lomond, no tiene más que veinte millas.

El tren pasó por Dumbarton, sitio real y capital del condado, cuyo castillo, siempre fortificado, conforme al tratado de la Unión, está pintorescamente situado sobre los dos picos de una gran roca de basalto.

Dumbarton está situado en la confluencia del Clyde y el Leven. Con este motivo Jacobo Starr refirió algunas particularidades de la historia novelesca de María Estuardo.

De este sitio salió para ir á casarse con Francisco II y ser reina de Francia.

Allí también, en 1815, el ministerio inglés determinó internar á Napoleón; pero prevaleció la elección de Santa Elena; y el prisionero de Inglaterra fué á morir sobre una roca del Atlántico, para mayor gloria de su vida legendaria.

El tren se detuvo en Balloch, cerca de una estacada de madera que bajaba hasta el lago.

Un barco de vapor, el Sinclair,